UNIVERSITÀ DI PISA

LETTERATURA PORTOGHESE CLASSICA

VALERIA MARIA GIUSEPPA TOCCO

Anno accademico	2019/20
CdS	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
Codice	232LL
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURA PORTOGHESE	L-LIN/08	LEZIONI	54	VALERIA MARIA GIUSEPPA TOCCO

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze
Al termine del corso, se avrà frequentato con regolarità, interesse e serietà le lezioni, e avrà studiato approfonditamente i materiali affrontati durante il corso:

- lo studente potrà avere acquisito i fondamenti della storia politica e letteraria portoghese del periodo compreso dalle origini al Seicento
- lo studente potrà aver acquisito gli strumenti per la riflessione comparativa riguardo a temi e modalità espressive in età media e moderna, tra Europa, Brasile e Africa
- lo studente potrà aver colto le sopravvivenze di pratiche medievali, rinascimentali e barocche in età contemporanea

Modalità di verifica delle conoscenze
Per l'accertamento delle conoscenze

- sarà stimolata la partecipazione attiva in aula
- sarà richiesto l'intervento critico su determinati temi e testi
- la conoscenza dei fondamenti di storia politica e letteraria dalle origini al Seicento sarà verificata in una prova scritta prevista ad ogni appello d'esame

Capacità
Al termine del corso, se avrà frequentato con regolarità, interesse e serietà le lezioni, e avrà studiato approfonditamente i materiali affrontati durante il corso:

- lo studente saprà collocare nel tempo gli avvenimenti politici più rilevanti della storia di Portogallo, Brasile e Africa
- lo studente saprà collocare nel tempo le correnti letterarie più rilevanti di Portogallo e Brasile e le rispettive voci più rappresentative
- lo studente saprà riconoscere le modalità peculiari della declinazione di temi e modalità letterarie del mondo medievale e rinascimentale anche nella contemporaneità

Modalità di verifica delle capacità
Durante le lezioni

- saranno letti e commentati testi letterari
- saranno proposte brevi attività di ricerca o di riflessione sui testi affrontati
- saranno richiesti interventi su testi e/o movimenti

Comportamenti
Se frequenta con regolarità, interesse e serietà le lezioni, lo studente

- può acquisire metodo nell'apprendimento della storia e della letteratura di lingua portoghese
- può acquisire consapevolezza riguardo le peculiarità della produzione culturale tra XIV e XVII secolo e le sopravvivenze di tali elementi nella contemporaneità
- può acquisire sensibilità rispetto all'espressione stilista e retorica dei testi

- può implementare la propria competenza linguistica (italiano e portoghese)

Modalità di verifica dei comportamenti

Durante le le lezioni gli studenti saranno chiamati

- a svolgere attività applicative delle nozioni date
- a formulare ipotesi
- a svolgere brevi ricerche su determinati argomenti
- a leggere, tradurre e commentare brevi testi

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Il corso si rivolge a studenti di **primo** e **secondo** anno.
Per gli studenti di primo anno

- non sono richiesti prerequisiti specifici sul mondo di lingua portoghese, bensì è auspicabile una buona cultura generale e la conoscenza (livello liceo) della storia e della letteratura italiana e internazionale

Per gli studenti di secondo anno

- oltre a una buona cultura generale e la conoscenza (livello liceo) della storia e della letteratura italiana e internazionale, si presuppongono tutte le conoscenze acquisite durante il primo anno di corso

Corequisiti

Per gli studenti di primo anno

- Lingua portoghese I

Per gli studenti di secondo anno

- Lingua portoghese II

Prerequisiti per studi successivi

- Il superamento di tutte le prove previste per il primo anno è requisito per affrontare l'esame di secondo anno

Indicazioni metodologiche

Le lezioni

- sono tenute in italiano, mentre i testi saranno letti in lingua originale accompagnati da traduzione (quando esiste) o da una traduzione di servizio
- si svolgono in aula, con l'ausilio di materiali audio e video e, eventualmente, di slides su determinati argomenti

Per ciò che concerne i materiali

- si useranno Antologie di testi elaborate ad hoc dalla docente (i testi sono in prevalenza in lingua portoghese)
- si userà la piattaforma Moodle per l'interazione docente/studente e la condivisione di materiali distribuiti durante lezioni, bibliografia o altri materiali di difficile reperimento

Per le comunicazioni

- ricevimento presenziale degli studenti
- invio mail collettive dalla piattaforma Moodle
- uso del profilo Facebook "Cátedra Antero de Quental" per la diffusione di informazioni utili e complementari

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Il teatro di critica sociale nel Portogallo delle Scoperte (e le sue sopravvivenze nel Brasile nel Novecento)
Il teatro, in Portogallo, nasce “adulto”, con la ricca produzione di Gil Vicente (c.1465-c.1536), il quale lascia in eredità alle generazioni seguenti un coacervo di temi e di tipi che persisterà nel corso della storia letteraria fino ai giorni nostri: diavoli, angeli, ragazze in cerca di marito, gentiluomini spiantati, vecchi innamorati, frati ammogliati, contadini di buon cuore, scemi del villaggio, e neri, zingari, sarti, chierici, adultere... – una umanità ricca e variegata, che anima la scena sociale nel Portogallo delle Scoperte. Oggetto del corso è seguire il filo che lega Gil Vicente a Francisco Manuel de Melo (1608-1666), passando per Anrique da Mota, Francisco de Sá de Miranda, Jorge Ferreira de Vasconcelos e Luís de Camões, e porta fino alla contemporaneità brasiliana, attraverso la persistenza dei modelli medievali nella letteratura popolare nordestina, ripresa da figure come João Cabral de Melo Neto (1920-1999) o Ariano Suassuna (1927-2014). Tenendo come sfondo la storia letteraria e politica di Portogallo e Brasile, il corso si articola su due percorsi intrecciati, durante i quali saranno forniti gli strumenti bibliografici e metodologici per lo studio della letteratura e della storia portoghese, dalle origini al Seicento, attraverso letture critiche e antologiche, e brasiliana del primo Novecento, necessari per cogliere il contesto in cui appaiono i testi teatrali portoghesi del XVI e XVII secolo e la ripresa dell’*auto* nel Brasile novecentesco. Il programma dettagliato del corso verrà fornito alla fine del semestre.

Bibliografia e materiale didattico

Attenzione: EVENTUALE ALTRA BIBLIOGRAFIA SPECIFICA VERRÀ INDICATA DURANTE E ALLA FINE DEL CORSO.

Testi primari

- Antologia di testi dalle origini al Seicento (in pdf su Moodle)
- Gil Vicente, *La Barca dell'Inferno*, Livorno, Vittoria Iguazù, 2015 (*Auto da Barca do Inferno*)
- Francisco Manuel de Melo, *L'apprendista gentiluomo*, Livorno, Vittoria Iguazù, 2019 (*Auto do Fidalgo Aprendiz*)
- Ariano Suassuna, *La misericordiosa*, Livorno, Vittoria Iguazù, 2014 (*Auto da compadecida*)
- João Cabral de Melo Neto, *Morte e vita severina*, Roma, Robin, 2003 (*Morte e vida Severina. Auto de Natal Pernambucano*)

Testi critici

Per la preparazione all'esame scritto

- - Valeria Tocco, *Breve storia della letteratura portoghese*, Roma Carocci, 2011, capp. 1-3
- - José Hermano Saraiva, *Storia del Portogallo*, Milano, Mondadori, 2004, capp. 1-7
- - Luciana Stegagno Picchio, *Storia della letteratura brasiliana,* Torino, Einaudi, 1997, capp. 1 e 17.

Per la preparazione all'esame orale (bibliografia minima)

- AA.VV., *La letteratura latino-americana e la sua problematica europea*, Roma, Instituto Italo-latino-americano, 1978
- Esperança Cardeira, Alina Villalva, *Inferno*, Colecção Vicente, Lisboa, Quimera, 1993
- Silvano Peloso, *Medioevo nel sertão*, Napoli, Liguori, 1983
- Stephan Reckert, *O Essencial sobre Gil Vicente*, Lisboa, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1985
- Ugo Serani, *L'immagine allo specchio: il teatro di corte di Gil Vicente*, Roma, Il Bagatto, 2000
- Luciana Stegagno Picchio, *Storia del teatro portoghese*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1964, capp. 1, 2, 3, 5
- Luciana Stegagno Picchio, *Ricerche sul teatro portoghese*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1969, pp. 13-34; 39-62; 66-85; 87-112; 115--155; 157-171; 229-253
- Valeria Tocco, *La «Comédia Eufrosina» tra Italia e Spagna: spunti per una rilettura*, in Michela Graziani e Salomé Vuelta (a cura di), *Relazioni linguistiche e letterarie tra Italia e mondo iberico in età moderna. IV Incontro*, Firenze, Olschki, 2018, pp. 3-14

Indicazioni per non frequentanti

Per i non frequentanti il programma è identico. I non frequentanti saranno tenuti a consolidare la loro preparazione estendendo lo studio a tutta la Bibliografia presente sul Programma d'esame finale che sarà caricato su Moodle, e dovranno affrontare in autonomia la lettura e il commento dei testi letterari.
Si pregano i non frequentanti di contattare comunque la docente all'inizio del corso.

Modalità d'esame

Il voto finale sarà unico e risulterà dalla media ponderata delle varie attività previste, che consistono in:

- prova **scritta** PROPEDEUTICA all'orale. La prova scritta consiste in un test diviso in due parti. Nella prima, un po' più nozionistica, lo studente dovrà definire in modo preciso ma sintetico alcuni fenomeni dati, dovrà indicare date o autori, dovrà collocare nel tempo avvenimenti storico-politici e decidere sulla veridicità di alcune affermazioni. Nella seconda, più libera, dovrà esprimersi in **italiano corretto** presentando un autore o una corrente, commentando un testo in prosa e un testo poetico.

- prova **orale** sui temi del corso

Gli studenti si dovranno iscrivere sia alla prova **scritta** sia alla prova **orale** sul Sistema d'Ateneo (le iscrizioni terminano **5 giorni** prima della data della prova: non saranno accettati studenti non iscritti).
Lo studente potrà sostenere la prova ORALE anche in un appello successivo a quello nel quale ha sostenuto (e superato) la prova scritta (propedeutica). Tuttavia, se non conclude l'esame entro le due sessioni successive, dovrà ripetere la prova scritta.

Note

Data inizio corso (primo semestre): 30 settembre
Il corso è rivolto agli studenti LIN (9 cfu) e LET (9 cfu).

- Gli studenti LET (vecchio ordinamento) che eventualmente dovessero maturare solo **6 cfu** dovranno limitare la loro preparazione al punto (2) del programma.
- Gli studenti LET (vecchio ordinamento) che eventualmente dovessero maturare **12 cfu** dovranno affrontare il programma completo da 9 cfu e in più dovranno consegnare, una settimana prima della prova orale, un elaborato scritto (in buon italiano, completo di bibliografia, seguendo le Norme di redazione caricate su Moodle) su un argomento di approfondimento concordato con la docente.

UNIVERSITÀ DI PISA

Si invitano gli studenti a iscriversi sulla piattaforma **Moodle**, sulla quale verranno caricati tutti i materiali distribuiti a lezione e tutte le informazioni utili e complementari per affrontare l'esame.
Si invitano gli studenti a seguire la pagina **Facebook** della Cátedra Antero de Quental (catedranteroquental@gmail.com)

Ultimo aggiornamento 13/09/2019 06:39